



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
26 July 2006
Russian
Original: English

Основная сессия 2006 года

Женева, 3–28 июля 2006 года

Пункты 6, 8, 13 и 14 повестки дня

Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними

Осуществление резолюций 50/227, 52/12 В и 57/270 В Генеральной Ассамблеи

Экономические и экологические вопросы

Социальные вопросы и вопросы прав человека

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Совета Даљусом Чякуолисом (Литва) по итогам неофициальных консультаций

Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций 50/227, 52/12 В и 57/270 В Генеральной Ассамблеи

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои согласованные выводы 1995/1 и 2002/1 и свои соответствующие резолюции по комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними,

ссылаясь также на согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций — и обзоры их осуществления — в экономической, социальной и смежных областях, включая Саммит тысячелетия и Всемирный саммит 2005 года,



ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 50/227 от 24 мая 1996 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года и 60/265 от 30 июня 2006 года,

принимая во внимание продолжающийся процесс реформы Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря от 21 июня 2006 года о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций 50/227, 52/12 В и 57/270 В Генеральной Ассамблеи¹ и подчеркивает необходимость выполнения Секретариатом решений Совета, касающихся докладов во исполнение резолюций и решений Совета;

2. *постановляет* продолжать содействовать обеспечению комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними с учетом необходимости принимать во внимание тематическую самостоятельность каждой конференции и их взаимосвязанность;

3. *приветствует* прогресс, достигнутый рядом функциональных комиссий и вспомогательных органов Экономического и Социального Совета в обзоре методов их работы в ходе их сессий 2006 года, и в этой связи предлагает этим функциональным комиссиям и другим соответствующим вспомогательным органам, которые еще не делают этого, продолжить рассмотрение их методов работы в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 57/270 В от 23 июня 2003 года, в целях повышения эффективности осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и представить свои доклады Совету с целью завершить обзор методов их работы к 2007 году;

4. *постановляет* заменить отдельные совместные совещания бюро одним совещанием председателей функциональных комиссий и Экономического и Социального Совета, которое должно проводиться в начале каждого календарного года с использованием, во всех случаях, когда это возможно, телеконференционных средств;

5. *отмечает* прогресс, достигнутый в 2006 году в деле укрепления сотрудничества между функциональными комиссиями и региональными комиссиями, и предлагает всем функциональным комиссиям, которые еще не делают этого, прилагать усилия в направлении укрепления их сотрудничества с региональными комиссиями, а также соответствующими фондами и программами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями;

6. *предлагает* региональным комиссиям, действуя в сотрудничестве с региональными организациями и, когда это уместно, другими региональными процессами, продолжать вносить вклад в рамках их соответствующих мандатов в осуществление и обзоры хода осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

¹ A/61/90-E/2006/84.

7. *постановляет* продолжать укреплять свои связи с региональными комиссиями, в том числе через вклад комиссий в подготовку докладов о проведении обзоров осуществления решений;

8. *особо отмечает*, что функциональным комиссиям, при наличии соответствующих мандатов, следует продолжать нести главную ответственность за обзор и оценку прогресса, достигнутого в осуществлении решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

9. *вновь просит* Генерального секретаря в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций продолжать включать в годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей информацию о всестороннем учете, увязке и координации деятельности в области развития на уровне Секретариата и в этой связи постановляет активизировать рассмотрение этого доклада Координационного совета руководителей;

10. *постановляет* продолжать предпринимать необходимые шаги в направлении действенного осуществления положений резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227 от 24 мая 1996 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года и 57/270 В, которые имеют отношение к работе Экономического и Социального Совета и системе его вспомогательных органов;

11. *постановляет также* предпринять дополнительные шаги для обеспечения Совету возможности эффективно выполнять его имеющие ключевое значение координационные функции и просит Генерального секретаря представить предложения, в частности относительно того, как сделать документацию более удобной для пользователей;

12. *просит* Генерального секретаря представить для рассмотрения Советом на его следующей основной сессии в 2007 году доклад о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 52/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 от 30 июня 2006 года, который должен также адекватно отражать работу функциональных комиссий в 2007 году, включая принятые меры по осуществлению настоящей резолюции.